Государственное автономное образовательное учреждение

высшего образования Ленинградской области **ЛЕНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А. С. ПУШКИНА**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Проректор по учебно- методической работе\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_С.Н. Большаков |

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММа**

учебной дисциплины ОГСЭ.03 иностранный язык

по специальности среднего профессионального образования

09.02.05 Прикладная информатика (по отраслям)

Санкт-Петербург

2020

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования от 13.08.2014г. (Приказ Минобрнауки России №1001) по специальности среднего профессионального образования 09.02.05 Прикладная информатика (по отраслям).

Организация-разработчик: ГАОУ ВО ЛО «ЛГУ им. А.С. Пушкина».

Разработчик: Дальнова Галина Александровна, Бабонина Юлия Александровна, преподаватель ГАОУ ВО ЛО «ЛГУ им. А.С. Пушкина».

Рассмотрено на заседании ПЦК общеобразовательных дисциплин, дисциплин социально-экономического и естественнонаучного циклов.

Протокол № 1 от «31» августа 2020 г.

**СОДЕРЖАНИЕ**

[1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» 4](#_Toc532213572)

[1.1. Область применения программы 4](#_Toc532213573)

[1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: 4](#_Toc532213574)

[1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины: 4](#_Toc532213575)

[1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины: 5](#_Toc532213576)

[1.5. Результаты освоения основной профессиональной образовательной программы 5](#_Toc532213577)

[2.СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ 7](#_Toc532213578)

[2.1.Объем учебной дисциплины и виды учебной работы 7](#_Toc532213579)

[Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык» 8](#_Toc532213580)

[3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» 23](#_Toc532213581)

[3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению 23](#_Toc532213582)

[3.2. Информационное обеспечение обучения 23](#_Toc532213583)

[4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ 25](#_Toc532213584)

[4.1. Критерии оценки по всем видам речевой деятельности по иностранному языку (аудирование, чтение, говорение, письмо) 26](#_Toc532213585)

[4.2. Фонд оценочных средств 37](#_Toc532213586)

# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

### 1.1. Область применения программы

Программа профессиональной дисциплины является частью ППССЗ в соответствии с ФГОС по специальности 09.02.05 «Прикладная информатика (по отраслям)». Обучение по дисциплине ведется на русском языке.

При реализации программы профессиональной дисциплины методы и средства обучения и воспитания, образовательные технологии не могут наносить вред физическому или психическому здоровью обучающихся.

## 1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:

профессиональная подготовка: общий гуманитарный и социально-экономический цикл, ОГСЭ.04.

## 1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь:**

* общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
* переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
* самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

## 1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:

Максимальной учебной нагрузки обучающегося 326 часов, в том числе:

Обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 212 часов;

Самостоятельной работы обучающегося 86 часов, консультаций 28 часов.

Программа предусматривает формирование и совершенствование полученных в средней общеобразовательной школе умений и навыков во всех видах речевой деятельности, формирование умений и навыков самостоятельной работы над языком и применение полученных знаний и умений на практике.

 В ходе изучения курса «Иностранный язык» обучающиеся должны овладеть умениями и навыками общения в социально-бытовой, социально-культурной и профессиональной сферах деятельности. С целью приобщения студентов к опыту зарубежных специалистов предусмотрена работа с профессионально-ориентированными текстами, овладение профес-сиональной лексикой.

## 1.5. Результаты освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате изучения обязательной части цикла:

1. Обучающиеся должны обладать общими и профессиональными компетенциями**,** включающими в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

 ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчинённых), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

 ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

1. Техник-программист должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

ПК 1.1. Обрабатывать статический информационный контент.

ПК 1.2. Обрабатывать динамический информационный контент.

ПК 1.3. Осуществлять подготовку оборудования к работе.

ПК 1.4. Настраивать и работать с отраслевым оборудованием обработки информационного контента.

1. Разработка, внедрение и адаптация программного обеспечения отраслевой направленности.

 ПК 2.2. Разрабатывать и публиковать программное обеспечение и информационные ресурсы отраслевой направленности со статическим, динамическим и интерактивным контентом.

ПК 2.3. Проводить отладку и тестирование программного обеспечения отраслевой направленности.

ПК 2.4. Проводить адаптацию отраслевого программного обеспечения.

ПК 2.5. Разрабатывать и вести проектную и техническую документацию.

ПК 2.6. Участвовать в измерении и контроле качества продуктов.

1. Сопровождение и продвижение программного обеспечения отраслевой направленности.

ПК 3.1. Разрешать проблемы совместимости программного обеспечения отраслевой направленности.

ПК 3.2. Осуществлять продвижение и презентацию программного обеспечения отраслевой направленности.

**Сферы общения и тематика:**

Обучающиеся совершенствуют умения общаться в ситуациях социально-бытовой, учебно-трудовой, социально-культурной сферах общения. Дальнейшее совершенствование умений и навыков говорения в процессе решения коммуникативных задач и на основе варьирования различных видов диалогических и монологических высказываний.

**Совершенствование умений в диалогической речи:**

интервью, обмен мнениями, сообщениями.

**Совершенствование умений в монологической речи:**

сообщение, рассказ.

**Совершенствование умений в письменной речи:**

Рассказ, различные виды записи, орфографические навыки

**Совершенствование умений в аудировании:**

Выделение основной мысли в воспринимаемом на слух тексте.

**Совершенствование умений в чтении:**

* С извлечением основной информации (ознакомительное); типы текстов: прагматические;
* С извлечением полной информации (изучающее), типы текстов: учебные и несложные аутентичные тексты разных жанров;
* С извлечением нужной или интересующей информации (поисковое).

**Языковые знания и навыки представлены в обобщенном виде:**

*Произносительная сторона речи:* совершенствование произношения за счет коррекции произношения звуков, лучшего овладения интонационными моделями предложения, более четкого различения звуков на слух, соблюдения правильного ударения в словах и фразах.

*Лексика:*добавление350-400 слов для рецептивного усвоения, из них 150 слов для продуктивного усвоения. Объем рецептивного словаря – около 2500 единиц, а продуктивного – 1200-1400 единиц.

Систематизация словообразовательных средств и за счет этого расширение потенциального словаря, совершенствование лексических навыков, повышение их комбинаторики и гибкости.

*Грамматика:* материал для продуктивного и рецептивного усвоения.

# 2.СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## 2.1.Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Вид учебной работы** | **Объем часов очная форма** | **Объем часов заочная форма** |
| **Максимальная учебная нагрузка (всего)** | *326* | *-* |
| **Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)** | *212* | *-* |
| В том числе: |  |  |
| Лабораторные занятия | *-* |  |
| Практические занятия | *212* | *-* |
| Контрольные работы |  |  |
| Курсовая работа (проект) |  |  |
| **Самостоятельная работа обучающегося (всего)** | *86* | *-* |
| **Консультации** | *28*  |  |
| ***Промежуточная аттестация****Дифференцированный зачёт в 4, 6, 8 семестре* *в 3,5,7 семестрах другие формы текущего контроля* | - |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык»**2 курс** |
|  | **Наименование разделов и тем** | **Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся** | **Объем часов** | **Уровень освоения** |
|  | **1** | **2** | **3** | **4** |
|  |  | **2курс, 3семестр** |  |  |
|  | **Раздел 1. Вводный раздел** | Тема1.1. Вводный урок. Повторение временных групп английского языка. Образование времён в этих группах.Тема1.2. Present Simple. Глагол to beТема1.3. Входящий грамматический тест на ключевые структуры английского языка:а) артикли, б) предлоги, в) залог и время сказуемого,г) упражнение с текстом на понимание. |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и тренировку орфографических навыков (письмо), | *8* |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов. | *4* |
|  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 2. Рабочий день биз-несмена** | Тема 2.1. What I do during the day.Тема 2.2. Present Simple и Present Continuous. Образование. Ситуативные употребления.Тема 2.3. Прилагательные (a) little, (a) fewТема 2.4. Текст «An evening at home». Рассказ о своей семье.Тема 2.5. Личные местоимения в объектном падеже.Тема 2.6. Проект «A businessman’s working day»Тема 2.7. Making an appointment on the phone. |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и тренировку орфографических навыков (письмо). | *8* |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *4* |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 3.****Мой дом** | Тема 3.1. Мой дом. Диалог-расспрос «На каком этаже ты живешь?»Тема3.2. Конструкции there is/areТема 3.3. Текст «There is no place like home»Тема 3.4. Рассказ о своей квартире. Ответ на письмо другаТема 3.4. Местоимения some, anyТема 3.5. Описание кухни. Лексика по теме. Описание моей идеальной комнатыТема 3.6. Порядковые числительные |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *8* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *4* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 4.****Встреча с бизнесменом** | Тема 4.1. Past Simple и Present Perfect ( простое прошедшее время и настоящее совершённое время)Тема 4.2.Количественные числительныеТема 4.3.Наречия much/ a lot ofТема 4.4. Время. Предлоги времени. Тема 4.4. Текст «Business talks»Тема 4.5. Текст “The History of McDonald’s”Тема 4.6. Профессиональные коммерческие терминыи работа с текстом “Meeting a businessman” |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо).**Контрольная работа** | *7**1* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *4* |  |
|  | Консультации | *1* |  |
|  | **Итого за 3 семестр: ПЗ - 32** **СРС- 16** **Консультации- 4** |  |  |
|  |  | **2 курс, 4 семестр** |  |  |
|  | **Раздел 5.****Обсуждение условий контракта** | Тема 5.1. Модальные глаголыcan, must, mayТема 5.2.. Предлоги в коммерческих и деловых выраженияхТема 5.3. Текст «Discussing contract terms»Тема 5.4. Текст «Do you like your job?»Тема 5.5. Обсуждение количества товара, условий поставки, платежа, цены и скидки с цены.Тема 5.6. Структура и логика деловых переговоров  |  | *1,2* |
|  |
|  |
|  |
|  |
| **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *5* |  |
|  | Консультации | *1* |  |
|  | **Раздел 6.****В аэропорту** | Тема 6.1. Simple Future (простое будущее время)Тема 6.2. Глаголы arrive in/at, wait for. Тема 6.3. Текст «Check –in for the flight” (Диалог у стойки регистрации на рейс). Лексика по теме.Тема 6.4. Употребление Present Continuous для выражения действия в будущемТема 6.5. “Making a reservation for the flight” (Бронирование билетов на рейс). Тема 6.6. Текст «Heathrow Airport/ The past and the present».Тема 6.7. Правильное чтение авиабилетов. |  | *1, 2* |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов. | *4* |
|  | Консультация | *1* |
|  | **Раздел 7.** **Прибытие в Лондон** | Тема 7.1. “Asking the way”Тема 7.2. Повторение времён и модальных глаголовТема 7.3. Наречия и выражения места и направленияТема 7.4. Текст «Going through passport and customs control at the airport” (Прохождение паспортного и таможенного контроля в аэропорту). Лексика по темеТема 7.5. Текст “At the hotel”Тема 7.6. Прямая и косвенная речь. Повествова-тельные предложения. Правило согласования времён.Тема 7.7. Текст « Walking about London». Тема 7.8. Диалог «Как добраться до Королевского Ботнического сада?»Тема 7.9. Текст“London’s transport system”Тема 7.10. Степени сравнения наречий. |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов. | *4* |  |
|  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 8.** **Обсуждение времени и условий поставки товара** | Тема 8.1. Лексика по теме. Диалог“Discussing the delivery terms and time”Тема 8.2. Придаточные предложения времени и условия, относящиеся к будущему.Тема 8.3. Производные от some, any, no, everyТема 8.4. Текст «Success story». Лексика по темеТема 8.5. Разговор по телефону. Его особенностиТема 8.6. Предлоги времени for, during, withinТема 8.7. Последовательность ведения деловых переговоров. Деловой этикет |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо).***Дифференциальный зачет ( в форме контрольной работы)*** | *6**2* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов. | *5* |  |
|  | Консультации | *1* |  |
|  |  | **Итого за 4 семестр: ПЗ – 38** **СРС- 18** **Консультации - 4** |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык»****3 курс** |
|  | **Наименование разделов и тем** | **Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся**  | **Объем часов** | **Уровень освоения** |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  |  | **3 курс, 5 семестр** |  |  |
|  | **Раздел 9.****Магазины и торговые центры в Лондоне** | Тема 9.1. Покупки. Лексика по теме. Диалог о покупках и о привычках ходить по магазинам в моей семьеТема 9.2. Эквиваленты модальных глаголовТема 9.3. Текст «Shops and shopping in London?». Лексика по теме.Тема 9.4. Диалог с продавцом в магазине.Тема 9.5. Текст «Mark & Spencer: a British success story». Лексика по теме.Тема 9.6. Текст “New markets – shopping for food in the 21st century” Тема 9.7. Лучшие места для покупок в моем городе» |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *6* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме | *2* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  |  **Раздел 10.****Спорт** | Тема 10.1. Текст“Sports in the Great Britain”Тема 10.2. Возвратные местоименияТема 10.3. Текст «Спортивные игры». Лексика по темеТема 10.4. Диалоги по теме «Спорт». Рассказ о моих любимых/нелюбимых видах спортаТема 10.5 Виды спорта, в которые играют в залах и на открытом воздухе. Лексика по темеТема 10.6. Текст «At the football match»Тема 10.7. Проект «Спортивные клубы моего города». |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *7* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме | *2* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 11.****Обсуждение цен и условий платежа** | Тема 11.1. Past Perfect (предпрошедшее время)Тема 11.2. Present Perfect Continuous (Настоящее совершённое продолженное время)Тема 11.3. Глаголы, которые не употребляются с настоящим длительным временем. Тема 11.4. Текст «Travelling by train». Лексика по темеТема 11.5. Диалог At the plantТема 11.6. Структура компанииТема 11.7. Названия заводских цехов и их функцииТема 11.8. Мероприятия по оформлению деловой командировкиТема 11.9. Оформление заявления на получение Шенгенской визы |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме.**Контрольная работа** | *10**1* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме | *4* |  |
|  |  | Консультации | *2* |  |
|  |  | **Итого за 5 семестр: ПЗ – 24** **СРС – 8** **Консультации- 4** |  |  |
|  |  | **3 курс, 6 семестр** |  |  |
|  | **Раздел 12.****Выстав-ки и ярмарки** | Тема 12.1. Passive Vоice. Simple tenses. Страдательный залог. Простые временаТема 12.2. Passive Voice (Present and Past Perfect)Тема 12.3. Passive Infinitive (инфинитив в страдательном залоге)Тема 12.4. Конструкция used to + инфинитивТема 12.5. Текст «Fairs and Exhibitions». Лексика по темеТема 12.6. Диалог “At the exhibition” |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия** : выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *3* |
|  |  | Консультация | *1* |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Раздел 13.****Запрос и коммерческое предложение** | Тема 13.1. Модальный глагол shouldТема 13.2. Структура коммерческого письмаТема 13.3. Образование будущего простого времениТема 12.4. Текст «Correspondence concerning the purchase of fax machines». Лексика по темеТема 13.5. Структура запроса покупателя к продавцуТема 13.6. Структура коммерческого предложения продавца на запрос покупателя.Тема 13.7.Диалог « Discussing the price problem |  | *1,2* |
|  |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *4* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 14. Радио и телевидение** | Тема 14.1.Complex object(сложное дополнение)Тема 14.2 Complex Object с глаголами to hear, to see, to watch, to notice, to feelТема 14.3. Текст «Телевидение в Великобритании ». Лексика по темеТема 14.4. Диалог о радиопрограммахТема 14.5. Текст “Кто контролирует ВВС?». Тема 14.6 Описание программ одного из российских ТВ каналовТема 14.7. Плюсы и минусы телевидения  |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *3* |  |
|  |  | Консультации | *2* |  |
|  | **Раздел 15.****Коммерческое предложение. Обсуждение гарантийного периода** | Тема 15.1. Сложное дополнение с инфинитивом в страдательном залогеТема 15.2. Артикли с географическими названиями и с названиями стран светаТема 15.3. Текст «Письмо – коммерческое предложение продавца». Лексика по темеТема 15.4. Диалоги о гарантийных периодах на товарТема 15.5. Условия замены дефектных компонентов. |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо).**Дифференцированный зачет в форме контрольной работы** | *9**1* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов. | *4* |  |
|  | Консультации | *2* |  |
|  |  | **Итого за 6 семестр: ПЗ – 40** **СРС- 14** **Консультации**- **6** |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык»****4 курс** |
|  | Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся  | Объем часов | Уровень осво-ения |
|  | 1 | 2 | 3 | 4 |
|  |  | **4 курс, 7 семестр** |  |  |
|  |  | Тема 16.1. Проведение заводских испытаний продукта на заводе- изготовителе в присутствии приёмщика покупателя. Лексика по теме.Тема 16.2. Документы, оформляемые при этом продавцом и покупателем.Тема 16.3. Особенности упаковки товара при транспортировке морем. Лексика по теме |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  |
|  | **Раздел 16.****Коммерческое предложение. Обсуждение завод-ских испы-таний и упаковки** | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме, перевод текста | *7* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 17.****Контракт** | Тема 17.1. Понятие контракта и типы контрактаТема 17.2. Participle I и Participle IIТема 17.5. Статьи Контракта. Введение лексики по темеТема 17.7. Особенности разговора по телефону.Тема 17.8. Коммерческая корреспонденция. |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо). | *10* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *6* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 18.****Деловые команди-ровки** | Тема 18.1. Деловая командировка на завод- изготовительТема 18.2. Модальные глаголы to have to, to be toТема 18.3. Текст « Посещение заводского цеха». Тема 18.4. Диалог «Обсуждение технических модификаций, внесённых в модель продукта». Лексика по темеТема 18.5. Выражение согласия или возражения: to agree to/ with; to object to smb’s doing smth.Тема 18.6. Текст « Регистрация при заселении в отель». Лексика по темеТема 18.7. Текст « Hotel facilities» Лексика по оборудованию и услугам отелей. |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений, упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), выполнение упражнений на чтение и перевод текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо).**Контрольная работа** | *9**1* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся: заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку), заучивание ситуативных диалогов | *5* |  |
|  |  | Консультация | *2* |  |
|  |  | **Итого за 7 семестр: ПЗ –30** **СРС– 18** **Консультации- 4** |  |  |
|  |  | **4 курс, 8 семестр** |  |  |
|  |  | Тема 19.1. Статьи контракта. Лексика по теме. Тема 19.2. Юридические формулировкиТема 19.3. Статья 1 Предмет контрактаТема 19.4. Статья 2. Цена и общая стоимость контракта. Лексика по темеТема 19.5. Статья 3. Условия платежа.Тема 19.6. Статья 4. Время и условия поставки. (Инкотермс 2010).Тема 19.7. Статья 5. Гарантия качества |  | *1, 2* |
|  |
|  |
|  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Раздел 19. Структу-ра кон- тракта. Статьи контрак-та** | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *12* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме, перевод текста | *3* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 20.****Контракт. Статьи контрак-та. Форс-мажор-ные обстоя-. тельства** | Тема 19.1. Повторение: Сложное дополнение- Complex object; герундий the Gerund; инфинитив – The InfinitiveТема 20.2. Статья «Гарантийный период»Тема 20.3. Статья «Упаковка и Маркировка»Тема 20.4 Статья «Договор страхования товара»Тема 20.5. Модальные глаголы, употребляемые в формулировках контракта: shall, to be to, shouldТема 20.6. Деловая корреспонденция по разным статьям контракта. |  | *1, 2* |
|  | **Практические занятия:** выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *12* |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме, перевод текста | *3* |  |
|  |  | Консультация | *1* |  |
|  | **Раздел 21.****«Претензии и их урегулирование. Арби-траж»** | Тема 21.1. Согласование времен Тема 21.2. Прямая и косвенная речьТема 21.3. Указательные местоимения и наречия времени и места в косвенной речиТема 21.4. Причины для возникновения претензий со стороны покупателя к продавцуТема 21.5. Причины для возникновения претензий со стороны продавца к покупателюТема 21.6. Способы урегулирования претензий: дружественным путём или в Арбитражном судеТема 21.7. Статья контракта о санкциях.Тема 21.8. Арбитражная оговорка |  | *1,2* |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме. | *12* |  |
|  | **Самостоятельная работа** обучающихся заучивание лексики по теме, выполнение письменных домашних заданий (упражнения на перевод с русского на английский, упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию), заучивание ситуативных диалогов, пересказ текста, рассказ по теме, перевод текста | *3* |  |
|  | Консультация | *2* |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Раздел 22.****«Внешнеторговый контракт»** | Тема 22.1. Текст «Progress and Problems»Тема 22.2. Проблема загрязнения окружающей средыТема 22.3. Текст «Pollution» Тема 22.4. Текст “Plant a tree» (Посади дерево)Тема 22.5 Обсуждение мер по защите окружающей среды. |  | *3* |
|  |
|  |
|  | **Практические занятия**: выполнение лексических и грамматических упражнений (упражнения на подстановку, упражнения на множественный выбор, трансформацию, соотнесение), упражнений на перевод с русского на английский язык, тренировка речевых навыков в ситуациях общения (диалог), составление монологических высказываний, выполнение упражнений на чтение, перевод и пересказ текстов, выполнение упражнений на тренировку орфографических навыков (письмо), написание рассказа по теме.**Дифференцированный зачет в форме контрольной работы по написанию простого товарного контракта** | *10**2* |  |
|  | **Самостоятельная работа .**Самостоятельное написание студентами простого внешнеторгового товарного контракта с соблюдением логической структуры контракта, наличием статей и использованием соответствующих коммерческих и юридических формулировок | *3* |  |
|  |  | Консультации | *2* |  |
|  |  | **Всего за 8 семестр: ПЗ-48** **СРС-12** **Консультаций-6** |  |  |
|  |  |

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание изученных объектов, свойств);

2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством преподавателя);

3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

# 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

#

## 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Занятия проводятся в кабинете иностранного языка (аудитория 130), который имеет оснащение: компьютеры для обучающихся, наушники, колонки для компьютера преподавателя, столы и стулья обучающихся, стол и стул преподавателя, доска маркерная, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий

Подписка: Windows 7 x64

Идентификатор подписки: 61b01ca9-5847-4b61-9246-e77916134874

Акт предоставления прав №Tr043209 от 06.09.2016

Microsoft Office 2016 - Лицензионный договор №159 на передачу не исключительных прав на программы для ЭВМ от 27 июля 2018 г.

Помещение для самостоятельной работы (аудитория 213) укомплектовано оборудованием: компьютеры для обучающихся с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, компьютер преподавателя, мультимедийный проектор, столы и стулья обучающихся, стол и стул преподавателя, доска маркерная.

Windows 7 x64

Подписка: Microsoft Imagine Premium

Идентификатор подписки: 61b01ca9-5847-4b61-9246-e77916134874

Акт предоставления прав №Tr043209 от 06.09.2016"

Microsoft Office 2016

Лицензионный договор №159 на передачу не исключительных прав на программы для ЭВМ от 27 июля 2018 г.

## 3.2. Информационное обеспечение обучения

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

**СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

**Основная литература:**

1. Бутенко Е. Ю. Английский язык для ИТ-специальностей. IT-English: Учебное пособие для СПО/ Е. Ю. Бутенко. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 119 с. – http:// [biblio](http://biblio)-online.ru/

2. Стогниева О. Н. Английский язык для ИТ-специальностей: Учебное пособие для СПО/ О. Н. Стогниева. – М.: Издательство Юрайт, 2018. –143 с. – http:// [biblio](http://biblio)-online.ru/

**Дополнительная литература:**

1. Olejniczak M. English for Information Technology/ Maja Olejniczak. Series editor David Bonamy. – part I. – Vocational English. Course Book. – Fifth impression. – London: Pearson Longman, 2014. – 80 p. – (+CD).

2. Hill D. English for Information Technology/ David Hill. Series editor David Bonamy. – part II. – Vocational English. Course Book. – Second impression. – London: Pearson Longman, 2014. – 80 p. – (+CD).

3. Губина Г.Г. Компьютерный английский=Computer English: Учебное пособие/ Г.Г. Губина. – ч. 1. – М.: Директ-Медиа, 2014. – 424 с. – http:// biblioclub.ru

4. Краснова Т. И. Английский язык для специалистов в области интернет-технологий. English for internet technologies: Учебное пособие для СПО/ Т. И. Краснова, В. Н. Вичугов. – 2-е изд. – М.: Издательство Юрайт, 2018. – 205 с. – http:// [biblio](http://biblio)-online.ru/

**Электронные библиотеки:**

1. ЭБС Университетская библиотека онлайн. – Режим доступа: [http://www.biblioclub.ru/](%20http%3A//www.biblioclub.ru/)

2. ЭБС Юрайт. – Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/>

3. ЭБС IPRbooks. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

Интернет-ресурсы

<http://school-collection.edu.ru/catalog/pupil/?subject=12> - Коллекция включает в себя разнообразные цифровые образовательные ресурсы

<http://www.abc-english-grammar.com/>- "Английский для всех" - Изучение английского языка.

 <http://www.alleng.ru/>  "Образовательные ресурсы Интернета школьникам и студентам - Английский язык" - Грамматика английского языка, правила чтения и произношения, наиболее употребительные слова и глаголы. Каталоги тематических ссылок, параллельные тексты и пр.

 <http://audio-class.ru/>  Audio-Class - учите языки со звуком!  Озвученная таблица времен и более 10 маленьких параллельных текстов.

<http://english4fun.ru/> - Образовательно-познавательный проект. Английский во всех его аспектах: сухая теория и живая практика, стереотипы и новые идеи, филологические изыски и занимательное чтиво, консультации, анекдоты, лингвистические.

<http://www.englishclub.narod.ru/> Английский язык (все для изучения английского языка). Грамматика, словари, топики, идиомы, песни, анекдоты, скороговорки и др.

<http://englishgrammar.nm.ru/> Новая подробная грамматика английского языка. (состоит из 41-й темы / страницы)

<http://englishtexts.ru/> "Параллельные тексты на английском языке". На сайте представлены свежие статьи на английском языке с переводом. Есть раздел с переводом популярных песен. Создается раздел с отрывками из англоязычных фильмов. В целом сайт направлен на увеличение словарного запаса.

<http://www.fluent-english.ru/>- Учебный проект "Fluent English" Грамматика, Тесты, Тексты песен и музыка, Скачать Учебные пособия и художественные книги. Интересный архив рассылок (Newsletters).

# 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

 Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Результаты обучения****(освоенные умения, усвоенные знания)** | **Коды формируемых общих и профессиональных компетенций**  | **Формы и методы контроля****и оценка результатов обучения** |
| **Освоенные умения**:- общаться (устно и письменно) на ино-странном языке на профессиональные и повседневные темы;- переводить (со сло-варем) иностранные тексты профессио-нальной направлен-ности;-самостоятельно со-вершенствовать уст-ную и письменную речь, пополнять сло-варный запас. | ОК 1-9; ПК 1.1-1.4;ПК 2.2-2.6; ПК 3.1-3.2 | Текущий контроль:* Письменный перевод
* Тест (контрольная рабо-та)

Промежуточный контроль:* Дифференцированный зачет
 |
| **Усвоенные знания:**-лексический (1200-1400 лексических единиц) и граммати-ческий минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности. | ОК 1-9; ПК 1.1-1.4;ПК 2.2-2.6; ПК 3.1-3.2 | Текущий контроль:* Письменный перевод
* Тест (контрольная рабо-та)

Промежуточный контроль:* Дифференцированный зачет
 |

## 4.1. Критерии оценки по всем видам речевой деятельности по иностранному языку (аудирование, чтение, говорение, письмо)

**Чтение**

**Чтение с пониманием основного содержания аутентичных текстов**

**(ознакомительное чтение)**

**Оценка “5”**

ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, догадался о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценивать важность, новизну, достоверность информации. У него развита языковая догадка, он не затрудняется в понимании незнакомых слов, он не испытывает необходимости обращаться к словарю и делает это 1-2 раза. Скорость чтения иноязычного текста может быть незначительно замедленной по сравнению с той, с которой студент читает на родном языке.

**Оценка “4”**

ставится студенту, если он понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения заметно замедлен по сравнению с родным языком.

**Оценка “3”**

ставится студенту, который неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов. У него совсем не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих незнакомых слов, был вынужден многократно обращаться к словарю, а темп чтения был слишком замедлен по сравнению с родным языком. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации.

**Оценка “2”**

ставится студенту, если он не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентировался в тексте при поиске определенных фактов, абсолютно не сумел семантизировать незнакомую лексику.

**Чтение с полным и точным пониманием аутентичных текстов (изучающее чтение)**

**Оценка “5”**

ставится студенту, когда он полностью понял оригинальный текст (публицистический, научно-популярный, художественный и пр.). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ). Он сумел полно и точно понять текст на основе его структурной переработки (смыслового и структурного анализа отдельных мест текста, выборочного перевода и т.д.), установить причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в тексте, обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, комментировать факты, события с собственных позиций, выражая свое мнение. Однако обращение к словарю студенту практически не требовалось.

**Оценка “4”**

ставится студенту, если он практически полностью понял оригинальный текст (публицистический, научно- популярный, художественный и пр.). Он использовал при этом все известные приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ). Он сумел практически полностью и точно понять текст на основе его структурной переработки (смыслового и структурного анализа отдельных мест текста, выборочного перевода и т.д.), установить причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в тексте, обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, комментировать факты, события с собственных позиций, выражая свое мнение. Однако студент при этом неоднократно обращался к словарю.

**Оценка “3”**

ставится студенту, если он понял текст не полностью, не владеет приемами его смысловой переработки. Студент не использовал приемы, направленные на понимание читаемого текста (смысловую догадку, анализ), не владел приёмами установления причинно-следственной взаимосвязи фактов и событий, изложенных в тексте, не сумел обобщить и критически оценить полученную из текста информацию, прокомментировать факты, события с собственных позиций, не сумел выразить своё мнение. Имело место многократное обращение к словарю, студент не смог без него обходиться на протяжении всей работы с текстом.

**Оценка “2”**

ставится студенту в том случае, когда текст им не понят. Он с трудом может найти незнакомые слова в словаре. Все остальные параметры отсутствуют полностью. Работа по тексту может быть проведена только с посторонней помощью.

**Чтение с целью нахождения и понимания необходимой информации**

**из аутентичных текстов (просмотровое чтение)**

**Оценка “5”**

ставится студенту, если он сумел достаточно быстро (согласно предложенным программным временным нормативам) просмотреть несложный оригинальный текст или серию небольших текстов различного жанра, типа, стиля с целью поиска конкретной информации, оценил выбранную информацию с точки зрения ее значимости для решения поставленной коммуникативной задачи. Он сумел отобрать значимую информацию для решения задач исследовательской работы и правильно выбрал запрашиваемую информацию.

**Оценка “4”**

ставится студенту при достаточно быстром (согласно предложенным программным временным нормативам) просмотре текста или серии небольших текстов различного жанра, типа, стиля с целью поиска конкретной информации, при этом он оценил выбранную информацию с точки зрения ее значимости для решения поставленной коммуникативной задачи. Он сумел отобрать значимую информацию для решения задач исследовательской работы и правильно выбрал запрашиваемую информацию. Однако при этом он нашёл только 2/3 заданной информации и выполнил работу в таком же объёме.

**Оценка “3”**

выставляется, если студент находит в данном тексте (или данных текстах) 1/2 заданной информации и сумел выполнить работу в таком же объёме.

**Оценка “2”**

выставляется в том случае, если студент не ориентировался в тексте и не сумел выполнить поставленную коммуникативную задачу.

**Аудирование**

**Понимание на слух основного содержания аудио- и видеотекстов;**

**выборочное извлечение интересующей информации**

Основной речевой задачей при понимании звучащих текстов на слух является извлечение основной или заданной студенту информации. Время звучания текста: до 3 минут

**Оценка “5”**

ставится студенту, который понял основные факты, сумел выделить отдельную, значимую информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной коммуникативной задачи, определить тему/проблему, обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, ответить на поставленный вопрос, используя факты и аргументы из прослушанного текста, оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней.

**Оценка “4”**

ставится студенту, который понял не все основные факты, но сумел выделить отдельную, значимую информацию, догадался о значении части незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной коммуникативной задачи, определить тему/проблему, обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, ответить на поставленный вопрос, используя факты и аргументы из прослушанного текста, оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней. При решении коммуникативной задачи он использовал только 2/3 информации.

**Оценка “3”**

свидетельствует, что студент понял только 50% текста. Отдельные факты понял неправильно. Не сумел полностью решить поставленную перед ним коммуникативную задачу. Студент догадался о значении только 50% незнакомых слов по контексту, сумел использовать информацию для решения поставленной задачи только частично, с трудом сумел определить тему или проблем. Он не сумел обобщить содержащуюся в прослушанном тексте информацию, смог ответить на поставленный вопрос только с посторонней помощью при указании на факты и аргументы из прослушанного текста, не сумел оценить важность, новизну информации, выразить свое отношение к ней. При решении коммуникативной задачи он использовал только 1/2 информации.

**Оценка “2”**

ставится, если студент понял менее 50% текста и выделил из него менее половины основных фактов. Он не смог решить поставленную перед ним речевую задачу.

**Говорение**

**Монологическая форма высказывания (рассказ, описание)**

**Оценка “5”**

ставится студенту, если он справился с поставленными речевыми задачами. Содержание его высказывания полностью соответствует поставленной коммуникативной задаче, полностью раскрывает затронутую тему. Высказывание выстроено в определенной логике, содержит не только факты, но и комментарии по проблеме, личное отношение к излагаемым фактам и обоснование этого отношения. Высказывание было связным и логически последовательным.

Языковые средства были правильно употреблены, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки отвечающий сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Наблюдалась легкость речи и правильное, хорошее произношение, учащийся соблюдал правильную интонацию. Речь студента была эмоционально окрашена и понятна носителю языка. Объём высказывания соответствовал нормам (80-100%).

**Оценка “4”**

ставится студенту, если он в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки (5-10), не нарушившие коммуникацию и понимание. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты. Объём высказывания соответствовал на 70-80%.

**Оценка “3”**

ставится студенту, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Объём высказывания не достигал нормы (50% - предел). Студент допускал многочисленные языковые ошибки, значительно нарушающие понимание. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения, излагались только основные факты. Речь не была эмоционально окрашенной, произношение было русифицированным. Темп речи был значительно замедленным.

**Оценка “2”**

ставится студенту, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Содержание высказывания не раскрывает или раскрывает лишь частично затронутую тему. Высказывание было небольшим по объему – ниже 50% - и не соответствовало требованиям программы. Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. При ответе использовались слова родного языка вместо незнакомых иностранных слов. Отсутствовали элементы собственной оценки, выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме. Студент допускал большое количество языковых (лексических, грамматических, фонетических, стилистических) ошибок, нарушивших общение, в результате чего возникло полное непонимание произнесённого высказывания.

**Участие в беседе (диалогическая форма высказывания)**

Объем высказывания - 6-7 реплик

**Оценка “5”**

ставится студенту, который сумел полностью понять высказывания собеседника на английском языке и решить речевую задачу, правильно употребив при этом языковые средства. В ходе диалога он умело использовал реплики, в речи отсутствовали языковые ошибки, нарушающие коммуникацию (допускается 1-4). Студент имеет хорошее произношение, и он соблюдал правильную интонацию. Отвечающий в беседе студент понимал задаваемые собеседником вопросы и поддерживал беседу. Использовались фразы, стимулирующие общение. Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности.

**Оценка “4”**

ставится студенту, который решил речевую задачу, но произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми (1-2 реплики). Для выражения своих мыслей отвечающий использовал разнообразную лексику в соответствии с поставленной коммуникативной задачей. В речи были паузы, связанные с поиском средств выражения нужного значения. Однако наблюдались языковые ошибки, не нарушившие коммуникацию и понимание содержания (допускается 3-4). В это же число входят и грамматические ошибки, но простые предложения были грамматически правильны. Допустив ошибку, отвечающий часто сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические формы, сочетающиеся друг с другом. Отвечающий студент понимал общее содержание вопросов собеседника, проявлял желание участвовать в беседе, но при этом эпизодически использовал фразы, стимулирующие общение. Содержание реплик практически полностью раскрывало затронутую в беседе тему. Ответы содержали не только факты, но и комментарии по проблеме, выражение личного отношения к излагаемым фактам и обоснование этого отношения.

**Оценка “3”**

выставляется студенту, если он решил речевую задачу не полностью. Речь содержит фонетические ошибки, заметна интерференция родного языка, но в основном она понятна партнёрам по диалогу. Некоторые реплики партнера вызывали у студента затруднения. Наблюдались паузы, препятствующие речевому общению. В репликах излагалась информация на заданную тему, но отсутствовало выражение своего отношения к затрагиваемой проблеме.

**Оценка “2”**

выставляется, если студент не справился с решением речевой задачи. Он затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики партнера. Коммуникация не состоялась. Допущены многочисленные языковые ошибки, нарушающие коммуникацию. При этом большое количество фонетических ошибок затрудняло понимание высказывания. Свыше 50% простых слов и фраз произносились неправильно. Отвечающий студент практически не понимал задаваемые собеседником вопросы, был способен ответить лишь на некоторые; не употреблял фраз, стимулирующих партнера к общению.

**Презентация результатов проектной деятельности**

**Оценка “5”**

ставится студенту, который сумел:

1. описать события/факты/явления письменно;

2. сообщить информацию, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проекта.)

3. обобщить информацию, полученную из разных источников, выражая собственное мнение/суждение;

4. составить тезисы или развернутый план выступления.

Высказывание было выстроено в определенной логике. Оно было связным и логически последовательным. Проектная работа предусматривала наличие творческого мышления и нестандартные способы решения коммуникативной задачи. Предлагаемое высказывание по защите проектной работы отличалась оригинальностью и полнотой высказывания.

Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие

коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания.

Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки отвечающий сам ее исправлял (в данном случае принимается ликвидация ошибки самим учащимся). Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно слушателям.

**Оценка “4”**

ставится студенту, который сумел:

1. описать события/факты/явления письменно;

2. сообщить информацию, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проекта) в объёме 2/3;

3. обобщить информацию, полученную из разных источников, выражая собственное мнение/суждение;

4. составить тезисы или развернутый план выступления.

Высказывание было выстроено в определенной логике. Оно было связным и логически последовательным. Проектная работа предусматривала наличие творческого мышления и нестандартные способы решения коммуникативной задачи.

Языковые средства были употреблены правильно, однако наблюдались языковые ошибки, не нарушившие понимание содержания (допускается 5-8-10). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Однако были сделаны отдельные языковые ошибки (3-5),не нарушающие понимание.

При наличии ошибки отвечающий сам мог её исправить (в данном случае принимается ликвидация ошибки самим учащимся). Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Устное высказывание было понятно слушателям.

**Оценка “3”**

ставится студенту, который сумел:

1. описать события/факты/явления письменно в объёме 50%;

2. сообщить информацию при опоре на собственный письменный текст, излагая ее в определенной логической последовательности (устная защита проекта) в объёме 50%;

3. составить тезисы или план выступления.

Студент сумел в основном решить поставленные коммуникативные задачи, но диапазон языковых средств был ограничен. Проектная работа не отличалась оригинальностью и полнотой высказывания. Студент допускал значительные языковые ошибки, значительно нарушавшие понимание. При исправлении ошибок ему требовалась посторонняя помощь. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.

**Оценка “2”**

ставится студенту, который сумел описать и изложить события/факты/явления письменно и сообщить информацию в очень малом объёме. Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. Студент допускал многочисленные языковые ошибок, нарушившие понимание, в результате чего не состоялась защита проекта.

**Письмо**

**Письмо: написание личного (делового) письма,**

**письменного высказывания по предложенной тематике**

**Оценка “5”**

ставится студенту, который сумел:

1. оформить личное и деловое письмо в соответствии с нормами письменного этикета;

2. описать события, изложить факты в письме личного и делового характера;

3. сообщить /запросить информацию у партнера по переписке.

Письмо (письменное высказывание) выстроено в определенной логике, было связным и логически последовательным.

Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Письменное высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки студент сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно носителю языка.

**Оценка “4”**

ставится студенту, который сумел:

1. оформить личное и деловое письмо в соответствии с нормами письменного этикета;

2. описать события, изложить факты в письме личного и делового характера;

3. сообщить /запросить информацию у партнера по переписке.

Студент в целом справился с поставленными речевыми задачами. Его письменное высказывание было связанным и логически последовательным. Использовался большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные языковые ошибки (5-10), не нарушившие понимание. Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Письменное высказывание отличалось широким диапазоном используемой лексики и языковых средств, включающих клише и устойчивые словосочетания. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. При наличии ошибки студент сам ее исправлял. Использовались простые и сложные грамматические явления в различных сочетаниях, разные грамматические времена, простые и сложные предложения. Письменное высказывание было понятно носителю языка.

**Оценка “3”**

ставится студенту, который сумел

1. оформить личное и деловое письмо, но при этом нарушались нормы письменного этикета;

2. изложить факты в письме личного и делового характера;

3. сообщить информацию партнеру по переписке, но при этом студент не сумел запросить информацию у партнера по переписке. Но при этом его работа не соответствовала нормативным требованиям: 50% объёма – предел. Студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Допускались достаточно грубые языковые ошибки, нарушающие понимание (11-15). В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания.

**Оценка “2”**

ставится студенту, который сумел в очень малом объёме оформить личное и деловое письмо и только частично справился с решением коммуникативной задачи. Содержание высказывания не раскрывает или раскрывает лишь частично затронутую тему. Письменное высказывание было небольшим по объему (не соответствовало требованиям программы: ниже 50%). Наблюдалось использование минимального количества изученной лексики. Студент допускал большое количество языковых (лексических, грамматических) ошибок (более 15), нарушивших понимание.

**Письмо: заполнение анкет (формуляров) документации**

**Оценка “5”**

ставится студенту, который сумел:

1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.);

2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.

Языковые средства были употреблены правильно, отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны (1-4). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Содержание документации было понятно носителю языка.

**Оценка “4”**

ставится студент, который сумел:

1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.);

2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.

Языковые средства были употреблены правильно. Однако наблюдались некоторые языковые ошибки, не нарушившие понимание содержания (допускается 5-8). Используемая лексика соответствовала поставленной коммуникативной задаче. Демонстрировалось умение преодолевать лексические трудности. Содержание документации было понятно носителю языка.

**Оценка “3”**

ставится студент, который сумел:

1. заполнить / составить документы (анкеты, автобиографии и др.);

2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.

Студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены ошибки (9-12), нарушившие понимание составленной документации.

**Оценка “2”**

ставится студенту, который не сумел:

1. заполнить/составить документы;

2. сообщить общие сведения о себе в соответствии с формой, принятой в стране изучаемого языка.

Студент сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен. Были допущены многочисленные ошибки, нарушившие понимание составленной документации.

**За письменные работы** (контрольные работы, самостоятельные работы, словарные диктанты, тестовые работы) оценка вычисляется исходя из процента правильных ответов:

**Виды работ:**

**Контрольные работы**

От 50% до 69% **- Оценка “3”**

От 70% до 90% - **Оценка “4”**

От 91% до 100% - **Оценка “5”**

**Самостоятельные работы, словарные диктанты**

От 60% до 74% - **Оценка “3”**

От 75% до 94% - **Оценка “4”**

От 95% до 100% - **Оценка “5”**

**Творческие письменные работы** (письма, разные виды сочинений, сообщение, реферат) оцениваются по пяти критериям:

а) Содержание (соблюдение объема работы, соответствие теме, отражены ли все указанные в задании аспекты, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на соответствующем уровне, соблюдение норм вежливости).

ПРИ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКЕ ЗА СОДЕРЖАНИЕ ОСТАЛЬНЫЕ КРИТЕРИИ НЕ ОЦЕНИВАЮТСЯ, И РАБОТА ПОЛУЧАЕТ НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНУЮ ОЦЕНКУ;

б) Организация работы (логичность высказывания, использование средств логической связи на соответствующем уровне, соблюдение формата высказывания и деление текста на абзацы).

в) Лексика (словарный запас соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку).

г) Грамматика (использование разнообразных грамматических конструкций в соответствии с поставленной задачей и требованиям данного года обучения языку).

д) Орфография и пунктуация (отсутствие орфографических ошибок, соблюдение главных правил пунктуации: предложения начинаются с заглавной буквы, в конце предложения стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также соблюдение основных правил расстановки запятых).

## 4.2. Фонд оценочных средств

**2 КУРС**

1. **ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ**, **3 СЕМЕСТР**

**Контрольная работа № 1.**

1. **Монолог:** There is no place like home.
2. **Перевод с русского языка на английский.**

Белл: Могу я поговорить с г-ом Ивановым?

Секретарь: Пожалуйста. Кто говорит?

Белл: Это Белл из фирмы «Белл и Компания».

Иванов: Иванов слушает.

Белл: Добрый день г-н Иванов. Мы бы хотели разместить у вас заказ на компрессоры, и я бы хотел назначить с вами встречу, чтобы прояснить некоторые детали. Мы можем встретиться во вторник в 10.00?

1. **Перевод с английского языка на русский.**

Many English families have got their own houses, but some people live in flats. There are two floors in the traditional English house: the ground floor and the first floor. People in England like their homes and always show them to their visitors.

**Контрольная работа № 2.**

1. **Монолог:** I like this film very much and I know why I like it.
2. **Перевод с русского языка на английский.**

- Самолёт в Токио вылетает вовремя?

- Нет, возможно он задержится на час или два. Пройдите, пожалуйста в зал ожидания и подождите там сообщение о рейсе. Можете пока посмотреть телепрограммы.

- Спасибо. А что сейчас идёт по телевидению?

- Новая цветная кинокомедия.

1. **Перевод с английского языка на русский.**

All people know the name of Charlie Chaplin. He was born in 1889 in London. His father and mother were actors. He had an elder brother whose name was Sidney. Charlie Chaplin spent his early years in England. At eight he was already an actor. In 1913 he came to America and started working for the cinema. In all his films Chaplin played the part of “a man of the people”. The last 25 years Chaplin lived in Switzerland. He had a large family: his fife, five sons and five daughters. He died on the 25th December 1977 when he was 88 years old.

 **ТЕМЫ ДЛЯ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

А) Расскажите о себе, своей семье, своих увлечениях.

Б) Опишите свой рабочий день

В) Опишите свою комнату в квартире

 **ТЕМЫ ДЛЯ ДИАЛОГА**

А) Вы внимательно изучили условия контракта “Green & Co.” на станки, которые собираетесь купить у них. Встретьтесь с менеджером компании, поговорите о погоде в Выборге, затем обсудите количество станков, которое вы собираетесь купить у них и условия поставки

Б) Фирма “White&Co” начала производить новую модель насосов. Свяжитесь с менеджером компании в его лондонском офисе. Обсудите с ним цены и условия поставки. После переговоров расскажите о своих планах на субботу.

 **ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ**

1. Воронов работает в «Росэкспорте ». Эта фирма продаёт станки во многие страны мира. Станки «Росэкспорта» высокого качества и отвечают требованиям заказчиков. Недавно наши заводы начали выпускать новую модель этих станков и «Росэкспорт» уже получил несколько заказов.
2. «Иванов, позвоните г-ну Блэку. Скажите ему, что мы изучили их каталоги и цены. Качество их телевизионного оборудования удовлетворяет нашим требованиям. Скажите ему, что мы бы хотели встретиться с ним и обсудить цены, условия платежа и поставки. Скажите ему, что мы забронируем ему номер в гостинице «Виктория».
3. Выборг-небольшой город с богатой историей. Одной из самых старых достопримечательностей города является Выборгский замок. Он был основан в 1293 году шведским предводителем Торгильсом Кнутсоном. Сейчас в замке находится краеведческий музей и картинная галерея. Ежегодно замок посещают тысячи выборжан и гостей города.

1. **КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:**

**ВАРИАНТЫ ТЕСТОВ, 4 СЕМЕСТР**

**ВАРИАНТ-1**

**1.1. (7 x 1 points) Put in the correct articles if necessary. Write your answers (a(n), the, – ) in the boxes.**

* + 1. It’s (1) … enquiry from (2) … company. (3) … company is interested in (4) … telephone equipment. They know we are selling (5) … new model of (6) … equipment.
		2. Passengers for the flight to Spain please collect your hand luggage and go to (7) … gate 4.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|  |  |  |  |  |  |  |

**1.2. (8 x 3 points) Put in correct prepositions. Write your answers in the boxes.**

* + 1. Many customers come (1) … Rossexport to discuss business matters (2) … the engineers of the company. They usually discuss prices and terms (3) … payment.
		2. When he came (4) … London he made an appointment (5) … Mr. Morris (6) … Brown & Co (7) … Wednesday (8) … 10.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

**1.3. (5 x 2 points) Complete the sentences with the correct forms of the Infinitive. Write your answers in the boxes.**

Let us (1) … in touch with specialists in Moscow. (to get)

The lecturer wants (2) … . (to understand)

The student wants (3) … . (to understand)

There were a lot of things (4) … . (to see)

He was nowhere (5) … . (to see)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|  |  |  |  |  |

**ВАРИАНТ- 2**

**1.1. (10 x 1 points) Supply the articles where necessary. Write your answers (*a, an, the* or *‘−’*) in the boxes.**

1. It’s \_\_(1)\_\_ plant of \_\_(2)\_\_ telephone equipment. \_\_\_(3)\_\_ plant is outside Mos­cow. It's \_\_(4)\_\_ very large plant. \_\_(5)\_\_\_manager of our company is going to visit \_\_(6)\_\_ plant with \_\_(7)\_\_ Chief Engineer of GML on Friday.
2. \_\_\_(8)\_\_\_ demand for \_\_\_(9)\_\_\_ latest model of cars is very big in \_\_\_(10)\_\_\_ Japan.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. |  |  | 6. |  |
| 2. |  | 7. |  |
| 3. |  | 8. |  |
| 4. |  | 9. |  |
| 5. |  | 10. |  |

**1.2. (10 x 1 points) Supply the prepositions where necessary. Write your answers in the boxes.**

1. They offered to deliver the first lot\_\_\_(1)\_\_\_ four months after they signed the contract and the balance \_\_\_(2)\_\_\_ 22 motors – eight months later. Rossexport guaranteed the delivery \_\_\_(3)\_\_\_ each lot \_\_\_(4)\_\_\_ any delay. Mr. Smith agreed \_\_\_(5)\_\_\_ the terms \_\_\_(6)\_\_\_ the Russian company.
2. They wanted to buy 60 motors \_\_\_(7)\_\_\_ the Russian company. Rossexport was interested \_\_\_(8)\_\_\_ selling their goods \_\_\_(9)\_\_\_ Smith and Co and they were going to invite Mr. Garsell, the manager \_\_\_(10)\_\_\_ the company, to come to Moscow to have talks.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. |  |  | 6. |  |
| 2. |  | 7. |  |
| 3. |  | 8. |  |
| 4. |  | 9. |  |
| 5. |  | 10. |  |

**1.3. (10 x 1 points) Supply the correct tense-forms. Write your answers in the boxes.**

1. Tom \_\_\_(1)\_\_\_ ***(to sit)*** in the corner with a book. I told him that he \_\_\_(2)\_\_\_ ***(to read)*** in very bad light.
2. She's flying to Rome tomorrow. She \_\_\_(3)\_\_\_ ***(to send)*** her family a tele­gram as soon as she \_\_\_(4)\_\_\_ ***(to arrive)***.
3. Voronin seldom \_\_\_(5)\_\_\_ ***(to watch)*** TV. In the evenings he usually \_\_\_(6)\_\_\_ ***(to do)*** his homework. Now he \_\_\_(7)\_\_\_ ***(to read)*** an English book. He \_\_\_(8)\_\_\_ ***(to like)*** the English language and he \_\_\_(9)\_\_\_ ***(to want)*** to speak this language well.
4. Vanessa, you \_\_\_(10)\_\_\_ ***(to invite)*** people from ВАСto our today's confer­ence?

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. |  |  | 6. |  |
| 2. |  | 7. |  |
| 3. |  | 8. |  |
| 4. |  | 9. |  |
| 5. |  | 10. |  |

1. **КУРС**
2. **ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ**, **5 СЕМЕСТР**

**ТЕМЫ ДЛЯ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

-Какие театры вы знаете? Какой последний спектакль вы смотрели? Ваше мнение о нём

- Расскажите о фильме, который вам понравился больше всего или не понравился совсем и почему.

- Расскажите о себе и ваших увлечениях.

- Опишите свой рабочий день.

- Что вы знаете о Великобритании?

- Опишите достопримечательности Лондона.

- Опишите достопримечательности Санкт –Петербурга.

- Опишите достопримечательности Выборга.

**ЗАДАНИЯ ДЛЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

- В международном аэропорту. Прохождение паспортного и таможенного контроля.

- Регистрации в отеле. Диалог с администратором.

- В ресторане. Разговор с официантом.

- Фирма “Gibbs&Co”. производит новую модель компрессоров. Встретьтесь с менеджером компании в его офисе. Обсудите с ним возможность посетить завод-изготовитель фирмы.

- Вы находитесь у Московского вокзала в Санкт-Петербурге и хотите посетить Эрмитаж и Русский музей. Спросите какого-либо прохожего, как вам добраться до этих объектов

- Вы-принимающая сторона на переговорах с г-ном Смитом. Какие достопримечательности Выборга вы бы рекомендовали ему посетить?

**ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ**

- Во время переговоров продавцы дали нам 2% скидку с цены, т.к. это был наш пробный заказ и фирма была заинтересована в установлении торговых отношений с нами. Условия платежа устраивали нас, и мы согласились произвести платёж по аккредитиву против отгрузочных документов. Наша компания должна была открыть аккредитив в одном из лондонских банков на полную стоимость товара после получения уведомления о готовности товара к отгрузке. Мы были вполне удовлетворены переговорами и в будущем ожидаем хороших деловых отношений с фирмой “Brown&Co”.

- Мы были заинтересованы в покупке лифтов для завода, который строился в Сибири. Лифты требовались заводу срочно, т.к. заказчики собирались закончить строительство завода к концу года. Чернов поехал в командировку в Нью-Йорк и позвонил г-ну Смиту, представителю фирмы “Brown&Co”. В понедельник Чернов и Смит встретились и переговоры начались. В результате переговоров мы решили разместить заказ на 100 лифтов.

**ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ 3 КУРСА**

- Не так давно мы установили деловые отношения с английской фирмой “Smith&Sons”. Мы никогда не торговали с этой фирмой раньше, но много о ней слышали. Мы решили разместить у них заказ на два компрессора. Мы заинтересовались этой моделью, т.к. её качество отвечало нашим требованиям и цену мы нашли вполне приемлемой. Условия поставки ФОБ Лондон нас также устраивали.

- Вчера в 12 часов дня Рудаков и Иванова просматривали новые торговые каталоги, а другие инженеры обсуждали предложение американской фирмы на компрессоры. Мы знали, что качество их компрессоров высокое, но цены были выше, чем на мировом рынке. Мы решили связаться с этой компанией по телефону и назначить встречу с их представителем. Нам придётся решать с ними проблему цены, мы рассчитываем, по крайней мере на 3% скидку.

**2. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ:**

**ВАРИАНТЫ ТЕСТОВ, 6 СЕМЕСТР**

**ВАРИАНТ-1**

**Business Etiquette. Telephoning and Business Letters.**

**2.1. (5 x 1 points) Business etiquette. Choose the best responses. Write your answers in the boxes.**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Can I speak to Mr. Fern, please?
 | * 1. I'll call back later.
	2. It doesn't matter.
	3. Speaking.
 |
| 1. Could you spell that, please?
 | * 1. I'm calling to ask about a quotation.
	2. G-E-N-E-R-A-L M-O-T-O-R-S.
	3. Yes, it's 566 37 48.
 |
| 1. Is Maria in production?
 | 1. Yes, that's right.
2. Yes, certainly.
3. Yes, please.
 |
| 1. I'd like to book a table for two, please.
 | 1. Certainly, Sir.
2. That's a good idea.
3. Goodbye.
 |
| 1. My husband is in the Finance Department.
 | * 1. I'm in the Sales Department.
	2. Not a bad job.
	3. Oh yes, I think I've met him
 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
|  |  |  |  |  |

**2.2. (5 points) Telephone conversation. The following dialogue is in the wrong order. Rearrange it to make a natural flow of conversation. Write your answers in the boxes. Translate the conversation into Russian.**

**A:** Thank you. Good bye.

**B:** Hello, Mr. Brook.

**C:** I’m sorry I couldn’t phone you as I had some urgent business in the assembly shop. What can I do for you, Mr. Cherry?

**D:** Well, its capacity is higher and it’s easier to operate.

**E:** Hello, Mr. Cherry, this is Brook.

**F:**Good. And one more thing, Mr. Brook, will it be possible to see the tests of the new model?

**G:** The fact is we’ve received a drawing from you. How does this modified model compare with the previous one?

**H:** Yes, certainly. I’ll contact the test department and make all necessary arrangements for your visit.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| E | B | C | G | D | F | H | A |

**2.3.(6 points) Supply the appropriate ending. Write your answer in the box.**

|  |
| --- |
| Dear Sirs,I should be grateful if you would send us your brochure and price list about your translation services. We are currently developing our sales literature and are interested in translating these into five languages.I look forward to hearing from you.\_\_\_\_\_\_\_\_ **?** \_\_\_\_\_\_\_\_A. PhilipsMarketing Manager |

|  |
| --- |
|  |

**ВАРИАНТ-2**

**Business Etiquette. Telephoning. Business Letters.**

**2.1. (5 x 1 points) Business etiquette. Choose the best responses. Write your answers in the boxes.**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Would you like some coffee?
 | * 1. No, thanks.
	2. Mineral water, please.
	3. That's fine.
 |
| 1. Here's your tea.
 | * 1. Please.
	2. Excuse me.
	3. Thanks.
 |
| 1. Can I call you back later?
 | * 1. Yes, call me.
	2. Yes, please do.
	3. Of course, yes.
 |
| 1. I'm in marketing. What about you?
 | * 1. Oh, I live in London.
	2. Well, I work in Sales.
	3. Oh, I've been here for years.
 |
| 1. This is Mr Green. He's the Production Manager.
 | 1. Ah, that's interesting.
2. Is that one of your colleagues over there?
3. Oh, I haven't met him.
 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
|  |  |  |  |  |

**2.2.(4 points)Decide on the missing part of the letter. Write your answer (letters A, B … or E) in the box.**

|  |
| --- |
|  \_\_\_\_\_\_ **?** \_\_\_\_\_\_\_MEMORANDUMTO:FROM:DATE:SUBJECT:It's that time of year again. As you all know, Christmas is our busiest season of the year. Every year it is a struggle for management and supervisors to find the time and energy to organize a staff Christmas party. This year, we have decided to postpone the Christmas party until after our busy season. Party Details* Date: Second Saturday in January
* Theme: Beach
* Food: Caribbean
* Special events: Karaoke and dancing

We apologize that the celebration will have to wait until the New Year, but we guarantee that it will be worth the wait. Anyone interested in volunteering to help out with the event is encouraged to call Lucy, our events coordinator. Lucy's cell phone number is 222-3098. Please contact Lucy outside of business hours regarding this matter. Thank you. T.C. |

1. All Staff
2. CHOCOLATE HEAVEN EMPORIUM, Inc.
3. Management T.C.
4. December 9th, 20--
5. STAFF CHRISTMAS PARTY

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
|  |  |  |  |  |

**2.3. (5 points) Telephone conversation. The following dialogue is in the wrong order. Rearrange it to make a natural flow of conversation. Write your answers in the boxes. Translate the conversation into Russian.**

**A:** Yes, thanks. How is business, Mr. Hunt?

**B:**Let me look into my diary. I’m sorry. I’ve got an appointment for that day. Let’s meet on Wednesday at 10 then.

**C:**Yes, hold on, please. I’m putting you through.

**D:**Good morning. Green & Co.

**E:**Good morning, Mr. Green. Hunt speaking. I’m glad I’ve got you on the phone. I hope you are well.

**F:** Good. Thank you. Good bye!

**G:**Good morning! This is Robert Hunt of Hunt & Co. I wonder if Mr. Green is available.

**H:** Very good, thank you. The fact is, Mr. Green, I’ve received your draft contract by fax. I’d like to meet you on Thursday at 10 and discuss it.

**I:** Green speaking.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

1. **КУРС**

**1. ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ**

**КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ**, **7 СЕМЕСТР**

 **ТЕМЫ ДЛЯ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

- Дайте определение понятию «Контракт»

- Что может быть предметом контракта?

- Статьи контракта.

- Инкотермс-2010. Условия поставки ФОБ и СИФ.

- Что такое Коммерческое предложение?

- Что такое Запрос?

**ЗАДАНИЯ ДЛЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ**

- Обсудите с продавцом вопрос о визите вашего приёмщика на завод- изготовитель для присутствия на заводских испытаниях товара. Какие документы должны быть при этом оформлены со стороны завода и со стороны приёмщика?

- Обсудите с продавцом тип упаковки. Объясните, что вы придаёте этому большое значение особенно при транспортировке товара морским транспортом.

 - Фирма “Gibbs&Co”. производит новую модель компрессоров. Встретьтесь с менеджером компании в его офисе. Обсудите с ним возможность посетить завод-изготовитель фирмы.

 - Вы-принимающая сторона на переговорах с г-ном Смитом. Какие достопримечательности Выборга вы бы рекомендовали ему посетить?

 **ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ**

- Во время переговоров продавцы дали нам 2% скидку с цены, т.к. это был наш пробный заказ и фирма была заинтересована в установлении торговых отношений с нами. Условия платежа устраивали нас, и мы согласились произвести платёж по аккредитиву против отгрузочных документов. Наша компания должна была открыть аккредитив в одном из лондонских банков на полную стоимость товара после получения уведомления о готовности товара к отгрузке. Мы были вполне удовлетворены переговорами и в будущем ожидаем хороших деловых отношений с фирмой “Brown&Co”.

- Мы были заинтересованы в покупке лифтов для завода, который строился в Сибири. Лифты требовались заводу срочно, т.к. заказчики собирались закончить строительство завода к концу года. Чернов поехал в командировку в Нью-Йорк и позвонил г-ну Смиту, представителю фирмы “Brown&Co”. В понедельник Чернов и Смит встретились и переговоры начались. В результате переговоров мы решили разместить заказ на 100 лифтов.

**ТЕКСТЫ ДЛЯ ПЕРЕВОДА С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ**

- Не так давно мы установили деловые отношения с английской фирмой “Smith&Sons”. Мы никогда не торговали с этой фирмой раньше, но много о ней слышали. Мы решили разместить у них заказ на два компрессора. Мы заинтересовались этой моделью, т.к. её качество отвечало нашим требованиям и цену мы нашли вполне приемлемой. Условия поставки ФОБ Лондон нас также устраивали.

- Вчера в 12 часов дня Рудаков и Иванова просматривали новые торговые каталоги, а другие инженеры обсуждали предложение американской фирмы на компрессоры. Мы знали, что качество их компрессоров высокое, но цены были выше, чем на мировом рынке. Мы решили связаться с этой компанией по телефону и назначить встречу с их представителем. Нам придётся решать с ними проблему цены, мы рассчитываем, по крайней мере на 3% скидку.

- Выборг-небольшой город с богатой историей. Одной из самых старых достопримечательностей города является Выборгский замок. Он был основан в 1293 году шведским предводителем Торгильсом Кнутсоном. Сейчас в замке находится краеведческий музей и картинная галерея. Ежегодно замок посещают тысячи выборжан и гостей города.

- Диалог: -Кто должен поехать в командировку в Киев?

 - Колосов должен был поехать туда, но он плохо себя чувст-

 вует и поэтому придётся ехать мне.

 - Когда ты едешь?

 - Я смогу поехать только через три дня.

- «Иванов, позвоните г-ну Блэку. Скажите ему, что мы изучили их каталоги и цены. Качество их телевизионного оборудования удовлетворяет нашим требованиям. Скажите ему, что мы бы хотели встретиться с ним и обсудить цены, условия платежа и поставки. Скажите ему, что мы забронируем ему номер в гостинице «Виктория».

- Компания «Лифтимпорт» решила разместить заказ на 100 лифтов в компании «КОНЕ». Но фирма могла предложить только 40 лифтов с немедленной отгрузкой. Остальные 60 лифтов фирма согласилась поставить тремя партиями по 20 лифтов через равные промежутки времени. Фирма могла предоставить свои транспортные средства и предложила товар на условиях СИФ. Условия устраивали «Лифтимпорт» и во вторник представители фирм подписали контракт.

1. **КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, 8 СЕМЕСТР**

  **Составление простого внешнеторгового товарного контракта**

 (по методическим указаниям)

Каждый обучающийся составляет свой индивидуальный внешнеторговый контракт с зарубежным партнёром на куплю/ продажу какого-либо товара (по своему выбору), применяя на практике полученные знания.

 **Ниже даётся структура товарного контракта**

|  |  |
| --- | --- |
| **Контракт № 21- GB/16**Санкт-Петербург 1 февраля 2017ООО «Leader», Санкт-Петербург в дальнейшем именуемый Продавец и «Асбестос, ЛТД», Лондон, в дальнейшем именуемый «Покупатель», заключили настоящий контракт о нижеследующем:1. **Предмет Контракта**
2. **Цена и полная стоимость Контракта**

2.1. Цена понимается 100 долларов США ФОБ порт Санкт-Петербург за единицу товара, включая упаковку и маркировку.2.2. Полная стоимость Контракта составляет 2.3.Валютой Контракта является доллар * 1. Валютная оговорка
1. **Время и условия поставки**
2. **Условия платежа**
	1. .
	2. Платёж за товар производится банком Покупателя по представлению Продавцом (против) следующих документов:

а) Бортовой коносамент х экземплярах (оригиналах),б) Счёт -фактуры – 1 оригинал в)Сертификат происхождения товара- 2 экз.,г) Сертификат качества Продавца -1 оригинал, 1 копия,д)Упаковочный лист 2 экземпляра.1. **Гарантийный срок**

5.1.5.2.5.3.1. **Упаковка и маркировка**

6.4. 1. **Страхование товара.**
2. **Ответственность Сторон**
	1. .
3. **Арбитраж**
4. **Форс-мажорные обстоятельства**
5. **Другие положения**
	1. Настоящий Контракт составлен в 2-х экземплярах на русском и английском языках, по одному экземпляру для каждой Стороны. Оба экземпляра имеют одинако-вую юридическую силу.
	2. Настоящий Контракт действителен в течение одного года от даты подписания его (Настоящий Контракт вступает в силу с момента подписания его Сторонами и остаётся действительным в течение одного года.)
	3. Любая из Сторон может досрочно прервать выполнение своих обязательств по настоящему Контракту, уведомив другую Сторону не менее чем за 3 месяца до наступления даты прерывания Контракта.
	4. Досрочное прерывание Контракта не избавляет эту Сторону от выполнения полностью своих обязательств по данному Контракту.
	5. Любые изменения или дополнения к настоящему Контракту будут считаться действительными, если они совершены в письменной форме и подписаны должным образом уполномоченными лицами обеих Сторон.
6. **Юридические адреса Сторон:**

**12.1 Продавец:**наименование (адрес) (банковские реквизиты:Наименование банка, его местонахождение)Подпись\_\_\_\_\_\_\_Расшифровка подписи,Должность**12.2. Покупатель:**(адрес)(банковские реквизиты:Наименование банка, его местонахождение)Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_Расшифровка подписидолжность | **Contract № 21-GB/16**Saint-Petersburg February 1, 20171. **Subject of Contract**

1.1. 1. **Price and total value of Contra**ct

2.1. 2.2. 2.3. 2.4. 1. **Period and Terms of Delivery**

3.1. 3.2.3.3..1. **Terms of payment**

4.1. 4.2. 4.3.1. **Guarantee period**

5.1.5.2.5.3.1. **Packing and Marking**

6.1. 6.2.6.3.6.4.1. **Insurance**

**7.1.**1. **Liability of the Parties**

8.1.8.2.8.3.8.4.8.5.1. **Arbitration**

9.1**.**9.2.9.3.9.41. **Force Majeure circumstances**

10.110 10.2. 10.3.10.41. **Other conditions**

11.111.2.11.3.11.4.11.5.1. **Legal addresses of the Parties:**

**12.1.The Seller:****12.2.The Buyer:** |